

théâtre de la bastille

du 22 septembre au 25 octobre à 21h
dimanche 17h - relâche lundi

Weimarland

de

Bruno Bayen

Service de presse

Festival d'Automne
Alain Desnot
42 96 12 27

Théâtre de la Bastille
Nathalie Sultan
43 57 42 14



mise en scène

Bruno Bayen

assistants

Alberto Renault

Nathalie Boulenger

décor

Renata Siqueira bueno

costumes

Francis Biras

lumière

Marie Nicolas

son

Pablo Bergel

régie

Thomas Pitre

avec

Delphine Boisse

Axel Bogousslavsky

Gigi dall'Aglio

Eric Doye

Laurence Mayor

Charlie Nelson

Dominique Reymond

coproduction

Pénélope, Théâtre de la Bastille, Eldorado

avec la participation du Festival d'Automne à Paris

au Petit Odéon

du 25 septembre au 28 novembre sera présenté

L'Enfant bâtard de Bruno Bayen

avec Jean-Marie Patte, Axel Bogousslavsky et Stéphane Olry

Weimarland

L'Enfant bâtard

L'une des pièces est donnée sur la rive gauche, l'autre sur la rive droite, au cours d'une même période. Il est bien qu'un fleuve les sépare. On pourra glisser de l'une à l'autre, faire le parcours en une soirée.

Un, le dernier projet de voyage du fils bâtard de Christophe Colomb vers l'Amérique ; deux, la disparition d'un restaurant à Weimar, de nos jours. Somme toute, rien de commun, pas plus qu'entre Séville et feu l'Allemagne de l'Est.

Rien à voir, deux fois le monde dérive à l'Ouest et rapetisse, deux fois des hommes se frottent les yeux et s'inquiètent de savoir quel présent notre soleil éclaire et ce qui est meilleur pour la santé de l'âme : d'un ou deux mondes. Deux mondes, qui se regardent, un seul, qui semble soudain composé de milliards de chiffres et de poussières.

Weimarland et L'Enfant bâtard

seront publiés aux éditions de L'Arche en septembre 1992

Hernando Colon, enquête sur un bâtard,

sera publié aux éditions du Seuil en septembre 1992

Weimarland

- Le lieu de l'action ?
- La République Démocratique Allemande.
- C'est à dire nulle part ?
- A la différence de la Pologne d'Ubu, ce nulle part a existé.
- Mais le lieu de l'action ?
- Weimar, bien sûr.
- Weimar, tout un symbole ?
- Non, un joyau.
- A Weimar, mais précisément ?
- Dehors, devant un restaurant, La Cigogne, établissement plutôt chic sous l'ancien régime que son portier défend, tant mal que bien et plutôt mal, contre les vieux héritiers de retour, et les nouveaux corsaires, les affairistes qui débarquent dans les années 199..., c'est l'histoire d'un héritage et c'est l'histoire des frontières.
- L'action se passe donc derrière le rideau de fer ?
- La politique a emprunté l'expression au théâtre, qui ne le lui avait pas demandé. Le lieu de l'action, comment vous dire ? Entre l'ancienne géographie et la nouvelle, entre les choses et les gens, dans l'entre-deux, dans l'entre-temps. C'est l'histoire d'un lieu qui va disparaître.
- Où ça ? En Europe ?
- C'est-à-dire nulle part, il n'y a plus de frontière.

BRUNO BAYEN

Depuis 1972, Bruno Bayen a monté plus d'une vingtaine de spectacles en France et à l'étranger dont :

LA MORT DE DANTON de Georg Büchner,
Théâtre National de Chaillot, 1975

LA DANSE MACABRE de Frank Wedekind
Théâtre de Gennevilliers, Théâtre Oblique, 1974

PARCOURS SENSIBLE d'après Tchekhov, Babel, Deutsch,
Centre Dramatique National de Toulouse, 1976

LA MOUETTE d'Anton Tchekhov
Centre Dramatique National de Toulouse, Théâtre des Amandiers-Nanterre, 1978

LES FIANCES DE LA BANLIEUE OUEST de Bruno Bayen et Louis-Charles Sirjacq,
Maison de la Culture de Bobigny, 1980

LES GENS DERAISONNABLES SONT EN VOIE DE DISPARITION de Peter Handke,
Allemagne, Théâtre de Brême

SCHLIEMANN, EPISODES IGNORES de Bruno Bayen,
Théâtre National de Chaillot, 1982

IPHIGENIE EN TAURIDE de Gluck, Opéra de Lyon, 1983

FAUT-IL CHOISIR FAUT-IL REVER de Bruno Bayen,
Théâtre National de Chaillot, 1984

UN CHAPEAU DE PAILLE D'ITALIE d'Eugène Labiche, Comédie Française, 1985

OEDIPE A COLONE de Sophocle, Festival d'Avignon, 1987

TORQUATO TASSO de Goethe, Théâtre National de l'Odéon, 1989

ELLE de Jean Genet, Italie, Théâtre de Parme et Théâtre de Gennevilliers, 1990

il a publié :

JEAN 3 LOCKE, roman (éditions Gallimard)

RESENT LES VOYAGES, roman (éditions du Seuil)

ELOGE DE L'ALLER SIMPLE, roman (éditions du Seuil)

SCHLIEMANN EPISODES IGNORES, pièce de théâtre (éditions Gallimard)

FAUT-IL CHOISIR FAUT-IL REVER, pièce de théâtre (L'Avant Scène)

il a traduit :

LA DANSE MACABRE de Frank Wedekind

OEDIPE A COLONE de Sophocle (éditions Christian Bourgois)

TORQUATO TASSO de Goethe (Editions de L'Arche)